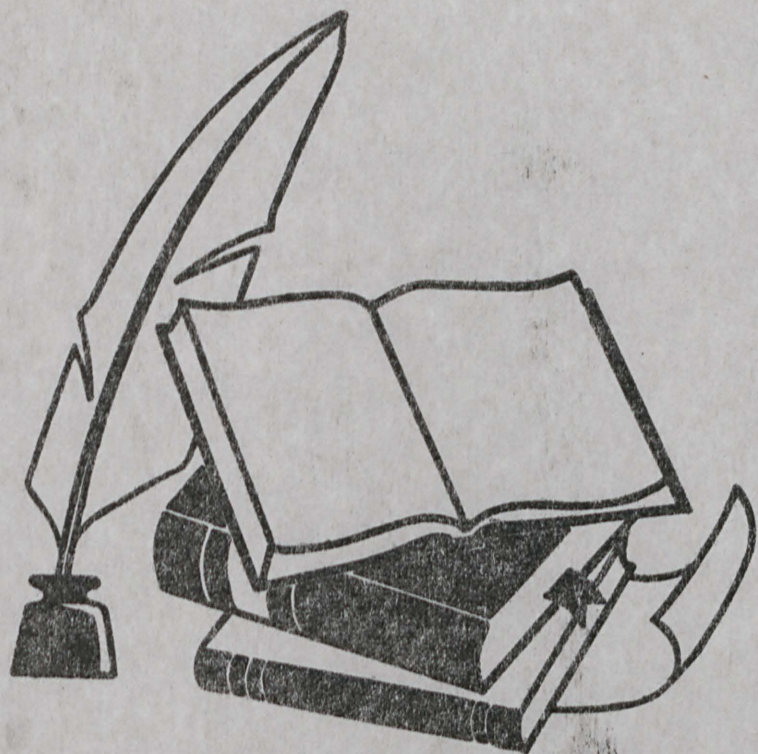


Арх. Голуховських

1 п. 1



**ПАПКА
ДЛЯ
ПАПЕРІВ**

Архів Голуховських

ф. 38. 1 п. 1

38 арк.

Wiczaj
~~Historia~~

1899 od Agencora (sem)

Ligeo 18²⁶ / 12 / 197

1

Chère Comtesse Marie. Je me sentais si satisfait si heureux
depuis que vos pères ont la bonté de m'écrire en finissant
la lettre de nos nocés que je ne vivrais pas de mon
contentement, mais aujourd'hui ma joie peut troubler
lorsque M^e votre mère me fait dire qu'elle tiendrait
bien d'ajourner notre mariage, sous prétexte à ce
je n'ai pas assez de temps pour arranger votre
trousseau - je ne connais pas le poids de ces
obligations, mais le fait est qu'elle est bien une
longue entrevue avec le Comte Cajetan à la suite
de laquelle on aura à partir - j'ai vu depuis
votre Oncle qui me regala avec beaucoup de respect
et d'envoies de timbres - d'autre part M^e votre
mère témoigna à Joseph le droit de me parler
je me suis présenté respectueux, mais fort à sa portée
mais ses paroles s'étaient en mal de George l'autre
mère Toilette ^{à elle-même} qui en prison ~~sa présence~~ de l'honneur
de lui présenter mes hommages - je vous assure
ma bien chère Marie que je ne trouverai pas une
permission de partir on m'a déjà bien tant de
jeunes tant de contrariétés et maintenant à
la veille de notre bonheur on insiste de nouvelles
entraves de nouveaux obstacles - j'ai bien le pouvoir

Londres

Paris le 20 Mars 1848

Mon cher père, j'ai reçu votre lettre du 17 et j'ai été très
triste de savoir que vous n'êtes pas encore en route pour
Paris. Je suis sûr que vous n'avez rien de grave et

de m'en plaindre à papa, mais par ménagement pour
l'état de santé si vous n'avez pas le toumor, il vaudrait
peut-être mieux que vous lui en parliez, et que vous
lui racontiez toutes ces contrariétés avec fond
vous souffrir, et que nous le priions instamment de
ne pas permettre d'ajourner votre venue - car s'il
~~vient~~ s'agit sincèrement de tranquilliser et de
un motif trop peu plausible pour faire retarder
un projet arrêté, les choses insupportables avec
les uns et la reste en peu le faire faire plus
tard - mais non je suis presque sûr que si
s'agit simplement de se voir jusqu'au
prochain moment, car certainement il n'est insupportable
pourquoi on ne traite en quelques jours
avec si peu de ménagement - mais je
vous tout supporter votre patience et résignation
contre un retard qui ne fait souffrir insupportablement -
En vous remerciant ma bien aimé Marie pour votre
dernière lettre, je vous avoue ma joie que l'ami
qui vous en fites récemment n'a pu s'y
toucher car j'en étais si apprivoisé que vous ne
partager pas toute la plénitude de mon
bonheur que j'en ressentis en vous voyant

après un si long laps de temps - j'ai un bon pain de ménage
 ma douleur, car vous vous en êtes occupée, mais je vous
 conjure ma très chère, ma très aimée Mami ne le prenez pas
 à cœur, je conçois que votre position était difficile
 un tel mélange de surprise et de gêne et de timidité, et
 complice de vous, qui vous empêcha de me faire un
 accueil cordial auquel je m'attendais - réflexion faite
 j'ai trouvé la chose assez naturelle après j'en suis
 sûr pas - d'ailleurs votre âge et votre
 état je vous aime trop pour pouvoir lutter avec vous
 vous, est un mot grand ma chère Mami je bousse
 mon question - je fais mal d'avouer ma faiblesse
 car ma bonne Mami pourrait en faire un mauvais
 usage - mais que voulez vous et y a des
 moments pas la vie humaine on en est heureux
 d'avouer sa défaite à la personne qu'on aime
 et on ne craint pas que vous me gâter et
 me briser que vous ne portez de l'attachement, bien
 au contraire c'est le moyen le plus sûr de vivre
 plus étroitement mes chaînes - Adieu mon ange
 chéri je vous supplie après m'embrasser après de
 votre père pour qu'il se permette de pas d'ajourner
 la tenue de vos affaires - Plus respects à M^{re} votre
 père et très à papa qui je ^{m'embrasse} lui envoie pour ne
 pas l'importuner - Mes remerciements à M^{re} Corbin pour
 son souvenir - bien de belles choses à M^{re} V. M^{re} R. lui envoie
 comme d'habitude mes idées qui vous approuvent et est-ce pas mon ange?

ABZUG

ABZUG

LEMBERT

27 DEC

A Mademoiselle Mademoiselle

la Comtesse Marie Paworowska

à Propyrynia

Handwritten signature

KRZYWITZ
29 DEC

1848

KRZYWITZ



Aug 18th 1808

3

Cher Cousin Marie. Je crains que Marie qui l'indisposition
 dont je vous ai parlé dans ma dernière lettre ne vous inquiète
 le mal n'a pas été grave du tout, & il ne m'a pas tenu
 moins long-temps - le rhume a disparu entièrement, il n'y a
 que la toux qui m'empêche parfois surtout lorsque j'ai à
 rapporter à la séance - Aujourd'hui et à soirée j'ai sauté
 chez les très honorés et fort honorables Bernacoy le bon
 honneur & y rassemble d'ors personnes d'un âge plus qu'avancé
 n'ont pas honte d'y regarder leur jeunesse après une stagna-
 tion de deux ans - les maladies commencent à répandre
 l'alarie, ^{car} nos belles Dames y perdent leur dernier ~~moment~~
 d'union pour se retirer & sifions qui doivent relever ~~la~~ la
 fraîcheur épuisée de leur beauté, qu'il faudrait chercher
 dans le jeûne - Vous voyez ma très aimée Marie que je
 suis un Français de mère de mon prochain, et j'ai cru
 d'y ajouter quelques phrases, mais la crainte de vous
 déplaire & d'être grondé par l'objet de vos affections
 me fait rennir à la raison, - célébrez par conséquent
 votre petit triomphe et ne voyez pas trop venir enous
 moi -
 J'étais aujourd'hui chez Joseph d'a bonne main s'occupe
 de ses études & plus je le connais plus je lui trouve de
 bonnes qualités

à se débattre parmi ses scellables et on commença par
l'estimer généralement -

Ma sœur Sophie aura raison pour rester chez moi pendant
quelques semaines j'aurais bien du plaisir à la revoir ^{parfois} ~~quelques~~
dans les derniers temps lorsqu'elle a appris que mes yeux
si ~~malade~~ ^{malade} devenus allant se rétablir elle en prit
la plus vive part -

J'aurais eu bien du plaisir à vous annoncer que quelques
nouvelles qui paraissent vous attendre mais cette fois-ci
notre capitale prête peu de ressources par conséquent je ferai
mon effort en vous priant de vouloir bien présenter
mes hommages ^{respectueux} à papa ainsi qu'à M^{lle} Doulina - et à dire bien
de belles choses à M^{lle} Vasseur

Votre respectueux et fort attaché

Agénor

588

Recommandé
LE TURG

A Mademoiselle de ~~la Cour~~

Mari Baworowska

par Lévros
Tarnopol

16 à
Kopyczyni

9

Accept 18th / 188.

5

Tu m'as rendu vraiment heureux en m'imaginant les choses
chères - si tu savais ma petite main beyond combiné d'amour
j'aspirais au bonheur de me les procurer, tu m'en aurais
regalé depuis long-temps - moi pour mon compte je
t'en aurais ^{fait} la demande avant trois ans, si on savait même
proposer plusieurs fois de t'adresser cette prière, mais à
tu serais vrai le courage en mangeant toujours, je craindrais
tellement tes refus que je n'osais pas retourner au
gagner si aisément - merci mon ange merci ma bien
aimée Marie pour être venue au devant de
mes souhaits - cela ne prouve mon ~~amour~~ tendre
tendres que les manières les plus délicates & l'attachement
que je te porte ne te sont pas étrangères,
chaque de tes paroles me va droitement au cœur -
Tu ne te fâcheras pas mon amour pour l'avoir
que j'irai te faire au devant: que mon premier
mouvement fut lorsque je me vis en possession de
tes beaux cheveux blancs de les porter à mes
lèvres - car l'autre jour hier dans un mois je ne m'en
~~aurais~~ eue pas - me sentant dans le bon droit -
n'est-ce pas ma petite Marie? - j'étais tout
aussi peu délicat envers le petit médicament que
l'écroule devantant ma position je suis trop
heureux de proposer votre bien & comme un objet

Leopold 18, ¹⁷/₁₈₈.

6

Tier chin et deux amis Comtesse Marie.

Tier je me suis mis en train de faire des visites c'est à-dire
j'en ai fait trois ou quatre le perd en plus plus tôt
la pompe n'a empêché d'en faire davantage, entre autres
je fis connaissance de M^{lle} la Comtesse Thérèse née
C^{te} Clém. Martiniz - son mari vient d'être nommé
Conseiller au Gouvernement - dont accompagnera l'été
père le C^{te} Rodolphe Stadion - or de sa suite
extraordinaire - qui nous a fait tout de suite
Madame son épouse est une toute jeune personne
d'un extérieur agréable, ayant de bonnes manières
et d'élégance autant qu'il est possible qu'une
dame de son âge - vous vire probablement
chin Comtesse de mes préventions contre les allemands,
mais je crois que mes ~~de~~ mes aperçus n'est pas
entièrement erroné de fondement - car sur une
certaine d'allemands de bonne société j'en
connais pas un seul qui puisse servir de
modèle à un jeune homme tout ou presque tout
l'allemand -

Entre les Dames de la société allemande c'est à dire
la Comtesse Dufours à laquelle j'aurais la permission
et vous avouer pourtant chère Comtesse que
ce n'est pas le meilleur de l'élegance et
de bonnes manières — enfin j'en ai rencontré pas
votre parent aux bons ou mauvais qualités de la
Comtesse Thun parce que vous force bonté de
considérer sa qualité, mon Collège — M^{lle} la
Baronne Schlosberg ni Dufours Paris à en
répondre bien davantage car elle a absolument
les manières d'une femme de charge — mais je
n'ose à dire pas aller plus loin parce que ma Comtesse
et chère Marie finira par être que j'en suis la
sœur et même persécution —
Je parle chère Comtesse que j'vous envoie un
bon souvenir c'est à dire ~~par~~ ~~à~~ ~~vous~~ ~~mon~~
est la Comtesse de me recevoir avant trois jours et
me fait un accueil fort poli j'en suis très très

reconnaisant - Joseph est toujours le même est à lui
nous sommes ses bons amis -

Breveteraire Marie Louise mes respects à papa et maman
mes compliments à V. A. M. M.

Votre très respectueux et très attaché

Agénor

1847
16 JUILLET

Lemberg

17 JAN

A Mademoiselle Mademoiselle

la Comtesse Marie Baworowska

~~par~~
Złoczów
Tarasowa


[Signature]
à
Wojnicz

L'opéra 18²⁶/₇ 188

8

Mon bonjour à votre ma petite sœur. La dernière lettre
à elle vous a aussi lamentable comme les précédentes
à sont toujours de mêmes que tu me fais,
Or - même te donne la peine de te reprocher
que tu n'est nullement aussi mal que je
pourrais le supposer - pense toutes ces choses,
Tu sais ma petite que je t'aime avec passion
et que à sont uniquement tes qualités
que j'apprécie hautement, qui n'ont de inspire
cet amour - ^{ou mon ange} je te tiens bien aux adresses
de nos - enfin je ne saurais te comparer
à aucune des femmes de ma connaissance -
Tu concourrais facilement qu'avec des idées pures
il ne me serait guère possible d'avoir des
idées déplorables de ma bien chère ~~personne~~
sœur - ne te quads non plus pour une entre-
vaine de me part lorsque je me rends respon-
sable d'avoir pour la perte de ton attachement
qui pourrait avoir lieu dans le cas - il est vrai
vrai que l'idée en elle je même parait - être déraisonnable
mais en réfléchissant sérieusement sur la position

Toujours dépendant d'une épouse - on ne saurait se
refuser la persuasion sur le bonheur ou le malheur
d'une femme dépend en grande partie - ~~de~~
~~leur ou sur un point~~ j'aurais même pu m'être
- livrant à l'indivisibilité de son mari - Supposant
avant tout que son attachement réciproque
ait précède l'amour - nous nous trouvons dans ce
cas - par conséquent, il est-il de mon devoir
de veiller à ton bonheur ma petite Mami - et
sois bien sûre mon amour que pas même le
désagrément d'un moment dans et la dernière
supplice m'en empêchera -

Ta mère dit-on des parties d'amour, mais j'espère
qu'elle pourra le faire en les jours qui me
désolentement que depuis quelques jours - de
moi ma petite une fois sur la voie sea a
• Mais j'ai avec dévotion à l'égard de l'inclosure
dans ma lettre mes lettres que j'ai l'écrit - j'espère
peut-être
te comblerait-elle au point de contrôler votre
correspondance, on dit recueillir mes lettres - Adieu
mon ange chéri j'ai écrit à ton père mon amour
ma petite Mami - ton 

13.
Koppenhagen 18 $\frac{1}{2}$ 188

9

Bon jour ma très bonne amie Marie ! Ne vous fâchez pas
que je n'aie pas écrit hier soir mais les chemins
ont été si mauvais qu'il ne y avait pas moyen d'accélérer
mon voyage - je vous prie de faire mémoire
des inquiétudes de quelque toile et de la course de temps
à autre légèrement -

Au plaisir de vous voir ma très chère

Marie votre respectueux

Agnes

I.

10
Requoyil le 10 Juin 89.
à 7 heures de matin

Mme chère et bien aimée Marie. Je viens d'arriver
ici le voyage a été agréable parique la
postière ne nous touchait pas, partant
j'avais de ~~bon~~ bon chevaux et
le soir est prompt — Mais une
humeur j'y parte pour Sabiche
où j' compte faire un déjeuner
d'histoire — Au moment où j' t'en
Madame pour de longs bâillements
et s'écrit comme si avait moi
de grande encre — ~~à cause~~
le pourrais en fait autant tout
en savourant le lait froid de
sa chère nourrice — Seu que j'
ne lui envoie pas à coucher

ca. Si au cours de ces fêtes
plus alléchantes — on pourrait sur
d'autres événements de sa suite —
Moja droga Marysi i siostry
dy a serce moje i serce twoje
ani dawaj sobie powoda do
zakochania ktora mogla by ci byc
bardzo skutecznosc — a ja chciał / proszę
^{paruzna / ruda} Marysi moja Kochana pani ju
mojimi powoda zapelnie serowa
jestem i chotz byta — Dziś
podrapka mi byta mozt
wielu rzeczy jakasgo powrotu
a ogroka, bo jest wilgoć
ale razem byta by dobre robienie

Je t'embrasse de tout mon
 cœur et de toute mon âme —
 Je te fais bien des compliments
 à notre chère Vassoulka je t'aime
 beaucoup et de toi que je suis
 si orgueilleuse pour toi ~~mon~~ ma chère
 amie et pour le grand sachant
 qu'elle est avec vous —

Adieu ma chère et chère amie
 merci je t'embrasse de tout
 mon cœur ainsi que mes fils
 qui ne sauraient pas encore me
 rendre la pareille —

Ton amie

[Signature]

Mr A. J. S. Esq

Mr James A. Coakley

Sturbridge

in Coakley's Parsonage

is a
Respect



Madame Cesar Azoulay se fait appeler
à son souvenir -

Embryon qui tendraient le premier de ces
jeux de la terre sans aucun autre
ordonner et c'est avec impatience que j'attends
le moment de le voir à son cher et
bon ami Marie son lui attaché
mais et obligeant malgré

Agnès

A Vapourille avec complaisance

A Son Edallau
Madsen Co. Comptroller Madsen
Gottschowma
au' Com Nawocowka

Bohemia le 12^e Juin 849
à quatre heures du matin -

Ma chère Marie, ? Nous voilà depuis un quart
d'heure ici pour arranger quelques affaires dans
un bureau mais alors à l'expiration et ce n'est
qu'à l'aise que commence la besogne - si au
moins on me donnait le loisir de passer
une nuit tranquille, car les tourments de
voyages commencent à me fatiguer, c'est
lourd tout le ~~jour~~ repos dont j'ai besoin
~~car~~ car les vites de trois nuits font
que mes yeux se ferment de soi-même -
C'est pourquoi j'espère à l'avenir que
l'on fera un peu de bien - ce n'est
que toi ma chère Marie et la pauvre
plaurisclaw qui me consolent -
Je ne te fais pas des détails de notre

voyage de six mois par où il a été à son
monastère une station suivant l'acte sans aucune
variété - et si ce n'est pas par une
plaisir battante qui nous a surpris nous
aurions joint de l'eau assez bonne de
ce genre - pendant le même trajet -
Adieu ma très chère et bon bonsoir
je ne saurais le dire mieux quand j'espère
venir à Skopje car cela dépend des dispositions
que je ~~serai~~ serai à même de prendre
à Craiova - Lendava se passe assés bien
à moyen convenable, et faites bien
mes amitiés à votre bonne Valpurga

À propos j'ai oublié tout à toi
de te dire qu'à Dubuque les
officiers russes qui ont fait ta connaissance
rappellent de toi - et chantent
les éloges en présence des
Dames françaises -

A Son Excellenti

Madame la Comtesse Marie

Götenhouska

ni Comtesse Baworska

16
Criciova le 14 Juin 1869.

Ma chère Marie ! Après avoir reçu ma
lettre de hier je suis allé voir le General
Rudiger sa personnalité ne m'a imposé de
rien tout est c'est un personnage de 60 ans
passés bon mariage à ce qui paraît -
mit lui-même *spanningende Grispolytome*
unlyspullat - en un mot un sabreur
qui ne sait se mouvoir que d'instinct
au salon - après m'avoir débarrassé
de cette visite je me rendis sur le
Conte Crispin Zelenki le père de
notre jeune homme amonra nous
parlâmes ~~longuement~~ ~~longuement~~ longue-
ment des deux papiers sur tout
à ces yeux concernant mon père qui il
en connut beaucoup - je lui ai demandé
s'il avait effectivement ^{existé} ~~été~~ avec si
peu de ménagement la fastigation dont
son fils se ~~plaisait~~ vantait - avec tout
d'insouciance -

Le ~~trajet~~ l'Empereur veut d'arriver dans
 le moment j'ai résolu avec la généralité
 au Royaume d'être la bouche de
 me parler avec vos travaux de grand
 et me sera la main en me remerciant
 de mes mes soins — j'ai tenu
 la lettre pour parler tout de
 suite un amin Pongsony enaperson
 Ombou y j'ai fait — d'arriver
 de Dukka —

Je d'embrasse tendrement une bonne
 amie et suis très bien

Agnes

A Son Excellence
Monsieur le Comte Gortchakow
au Comte Pawlowski



Cracovie le 15 Juin 1819.

Ma bien aimé Marie! Ma vaine espérance
me a Cracovie on attend l'arrivée de
Dimitri Bantouren et selon toute
probabilité ille de son auguste marche
d'unan — par conséquent j'aurais pu
de très précieuses minuscules
craie rester une femme avec toi —
Aujourd'hui j'ai dû faire la connaissance
du Général Biediger commandant de
3 corps d'armée, d'autres officiers
supérieurs ont déjà quitté Cracovie
pour se rapprocher des frontières
Russes — Hier j'ai fait
ma visite à l'Evêque d'un
Général Legidits — et la Commission
du Gouvernement s'est présentée chez
moi — dans quelques heures la
nostre des autorités locales en feront
un grand — en un mot verra
des changements —

Je me borne à t'écrire ma bien bonne
A tes chers Marie et quelques mots
parce que les auditeurs commencent à venir
si j'ai le temps je t'écrai ~~de~~
plus en détail — D'après ordonnance
Mortgage pendant — J'ai pu voir
de la robe Vasinski —

Avec ~~un~~ ~~un~~ je me bien
aimé moi tout son mari
qui t'aime aussi et toute sa famille

Affectueux

A Son Excellencia Madron

de Combya Slanci
Gostinowska

na Combya Paworowska



V

28
Lukka le 15 Juin 1849.

Mais bien bon et très chère Maman!

Aur à 10 heures du matin nous avons quitté
avec toutes la suite de S. M. l'Empereur
Caucasie en ~~se~~ le mauvais temps nous
a contraint d'être parti - mais à ma
très grande satisfaction tout allait avec
une promptitude et exactitude exemplaire de
sorte que dans moins ~~de~~ de 12 heures
nous ~~fit~~ franchir un espace de
25 milles ^{allemands} - à l'Empereur le Grand-Duc
Constantin, le Prince Cassinière Comte
Orlov Tolstoj etc. etc. se sont
mis à Zougorod à 2 milles d'ici
où le quartier général fut établi
après avoir fait les dispositions indis-
pensables si par 3 heures pour
Zougorod pour prendre les ordres de
S. Majesté -

A Son

Excellent Madame la Comtesse

Gotmbowska

ni Comtesse Baworska



22
Léopol à 16 Juin 1819.

Merci mon ange cher et bien aimé Maria, pour
les trois lettres qu'on vient de ~~m'apporter~~ m'apporter
à l'instant même - la tendresse avec laquelle tu
me parles ma bien aimée m'a fait un plaisir
inexprimable - il n'y a que ton indisposition qui
heureusement est déjà passée qui me donne des
soucis - ~~Mon~~ Dieu sois bon le prendra ce bien
p' l'ambuse bien tendrement - Remercie Theresia
pour les ~~soins~~ soins qu'elle prend de vous
deux - avant que je puisse la faire de vive
voix - M^{lle} Muzinska est partie pour Triesna
de Lami Stadschky vontant être la présence
des hauts personnages qui pour les dames est
toujours gênant - elle a de bonne main
et est passablement bien de figure, ainsi
je m'occupe de elle en chaise - je demeure
à an Sabax où je m'en trouve parfaitement
bien - parson l'an son appartement spacieux
qui fut destiné primitivement pour l'Empereur

que vous avez fait l'impossible - notre
 situation est exacte après long, toute sa
 suite inoubliable de politesses et de promesses
 voyant que l'Empereur au volait du bien
 j'ai fait venir par le 9^e de l'Orloff -
 un D^{me} Jorakov, Totolof, Glasenapp etc.
 etc. Notre Ambassadeur ~~par~~ la fin de notre
 Empereur est ~~en~~ arrivé ~~à~~ lui à Zungrod
 pour complimenter l'Empereur en Autriche
 ou est toujours tout au long de vous à
 dans à l'occasion comme je ~~en~~ ~~attend~~
 attende à Bruni à l'air que 24 heures
 plus tard - Sans plus tard je vais m'en aller
 à Zungrod le dépôt de l'air à Zungrod
 comme en l'air par Stawie un ~~autre~~
 Souffler unijobin -
 Ah! en bien arrivé et bien bon dans mes
 moi toujours à o unijobin
 Ton mari ~~Al~~

boni domini, dans deux heures j'part
partis pour Embrayon un abas mal content
L'improuvance j'ai enfan - Ma santé est
bien surtout l'habitation sous la malon
fait mine de s'en aller -
Avec la grand Dieu le 20
de command j'partirai pour
Lauter pour faire la visite
de circe - bientôt partira
et de de boni belles choses
a notre chère Vajoumka
Je t'embrasse de toute mon
âme ma boni bonni Mami
bon man

Alain

26
Vienne le 28 Mai 1890

Je me l'écris que quelques mots parviennent
je viens d'arriver de Baden ou j'ai
passé mon 24^{ème} anniversaire - et dans
quelques instants j'irai voir le
ministre Rask pour une conférence
avec le ministre et dont j'ai
Karmelik : j'ajoute un coup
de proposition - pour l'affaire
de Karimski j'en en fais une quinzaine
Et à mon arrivée nous arrangerons
le reste - beaucoup de choses
Et toi mon ange cheri ma
bonne petite Marie - Vagranie
les Klaniak j'espère -
Bonne à toi Agnes

A Son Excellence
M^{re} le Comte de Mail-Gotterow
sur Comte de Paderborn
à Leipzig

28

Deset novičáh. Wieb für Tix ukrajczár.

E. Zehn Kreuzer

Silbersechsdemünze bei allen Zahlungen an öffentliche Cassen statt Barem angenommen.

Wien 1. November 1900.

Десятъ н. краицарѣхъ.

Дзiesięć now. krajczarów. Deset n. krajczarjev.

Direct sold! V. A. See opposite nos.

Deset n. krajczarjev. Десятъ н. краицарѣхъ.

10

Ö. W.

Deset novičáh. Wieb für Tix ukrajczár.

F. Zehn Kreuzer

Silbersechsdemünze bei allen Zahlungen an öffentliche Cassen statt Barem angenommen.

Wien 1. November 1900.

Десятъ н. краицарѣхъ.

Дзiesięć now. krajczarów. Deset n. krajczarjev.

Direct sold! V. A. See opposite nos.

Deset n. krajczarjev. Десятъ н. краицарѣхъ.

10

Ö. W.

Deset novičáh. Wieb für Tix ukrajczár.

E. Zehn Kreuzer

Silbersechsdemünze bei allen Zahlungen an öffentliche Cassen statt Barem angenommen.

Wien 1. November 1900.

Десятъ н. краицарѣхъ.

Дзiesięć now. krajczarów. Deset n. krajczarjev.

Direct sold! V. A. See opposite nos.

Deset n. krajczarjev. Десятъ н. краицарѣхъ.

10

Ö. W.

Deset novičáh. Wieb für Tix ukrajczár.

F. Zehn Kreuzer

Silbersechsdemünze bei allen Zahlungen an öffentliche Cassen statt Barem angenommen.

Wien 1. November 1900.

Десятъ н. краицарѣхъ.

Дзiesięć now. krajczarów. Deset n. krajczarjev.

Direct sold! V. A. See opposite nos.

Deset n. krajczarjev. Десятъ н. краицарѣхъ.

10

Ö. W.

Vienne le 26 May 1850. 29

Le temps de nos joissances est magnifique
je suis même tenté de dire qu'il fait
trop chaud mais on peut dire qu'il est
justement la lune de Baden qui l'exige
à mes bases en y conduisant malheureusement
mais selon aujourd'hui j'ai hâte de
terminer ma lune, par conséquent les circonstances
étant de retour je devrais les
finir... avec l'organisation de pays
à venir au plus tôt près de toi
mon bien aimé ange -
Demain Madame Caboga part pour
Lisbonne je t'ai prié de vouloir se
charger d'un petit paquet pour
toi, un bon livre Pandering geht wohl
sur lui, ainsi que Bosphore et
je te prie de le lui faire remettre -
le geyge pod jige asuffa postat
le lag universum kindy prussytta
penna sei portata -

Après notre conférence avec le ministre Dash
à qui nous nous sommes entendus
sur tous les points, maintenant il
s'agit que les changements et les
modifications proposées aient l'approbation
ou conseil des ministres et nous
passerons à la rédaction des détails
de même les actes concernant l'indemnité
seront en leur communication et
j'espère que dans une huitaine
je serai à même de donner
les copies de mon opinion — la loi
communale de St Joseph va être
achevée dans 15 jours environ, pour
à l'égout de faire venir les
Craiovéas — et si ces capitaux
de la révolution ne nous sont parvenus
trop d'entraves j'espère qu'avec la

suis de moi j'achève ces besoins sera
 nécessaire - Hier ~~j'étais~~, j'étais sur les
 Thém, Meudon qui est devenu
 caisson plus chargé et tout fait la
 chose est possible la part de
 la bien des amabilité, et elle
 m'a demandé entre autres sa conscience
 ob if des jours meilleurs grands
 basculé andyristes fubr - à qui
 que j'ai compris - surty thém
 ly under a choitand ydrie wotny
 j'item od wotny pour les thém
 si en les j'equate presque pas
 à l'exception en Bourg on, j'étais
 à peine 3 fois et si en dresse en
 plus arment se en mettre en plus
 plus tot à les ches j'ids, Adm en
 ay ché en bien aimé thém - caberpa
 thém et salens carrement l'effort
 son mari *Byer*

A Son Excellence Madame
la Comtesse Marie-Joséphine
de Comte Pawlowski
à Moscou

Vienne le 27 Mai 1850. 31

J'aurai bien du plaisir de voir ton père &
j'irai y aller au plutôt que j'aurai appris
son ~~avis~~ arrivée à Vienne, jamais j'
n'ai manqué à mes devoirs envers papa
souvent j'en suis approuvé sur sa
faiblesse et son indolence & sur la
caractéristique lorsque sa volonté est ~~cont~~
contraincée par les caprices de sa femme,
à l'impatience - mais j'aurais
injuste si j'en voulais pas
reconnaître sa bonté de père -
aussi ma bien aimé ~~blami~~ tu
peux être sûr que j'en ai
négligé pas quand même tu
ne me m'avais pas écrit - et
croyé de ne pas lui faire
sentir mon indolence -

Marin Zawadzki est arrivé depuis un
quinzième de Paris et se rend en province
à Lorient en faisant aujourd'hui sa
visite d'adieu à Paris et en la témoignant
le désir de te présenter ses
honneurs - je te prie de la
recevoir -

Je travaille maintenant à l'organisation
de notre province le gros de l'affaire
est déjà décidé au conseil des
ministères, mes propositions que
j'ai fait en deux lieux ont
été acceptées et j'espère que
le tout s'arrangera bien - les
vues des différents partis ont
été prises en considération, personnel
en province, en province de
même ma proposition me sera ma
part positive n'est certainement

Offender' et je prana: savoir avec honneur
 bytogen moi wolat arby muj pierwszy
 projekt byt przyjetym pomiar awaram
 u jest korystanijem dla kraj: i dla
 państwa całego - ac cū do ~~was~~ muj
 osoby ostatai projekt mierzaniac istoty
 wany albowiem roztaje kaerulentum
 całego kraju - zapowam ni jwi ad o
 tem wudnie byda wstodu: i we dwojce
 sytuacji mierzem sobie wrebij nocemij
 bygo rozkazji ad cieba wyehoditij -
 j amne de Pladze in j'ai cucon
 jwi dua baris de sortu gen
 j in ai dja 26 - in cucon une
 excursions et ma cum est keramie
 dubrefes Viennea li garion de 14 curis
 et toi eaa hui curis j te profu
 a wa cour et j latendz avec empressement
 le moment de te voir de vive voix
 wachin j Taim - Vugance la soi
 Klausij - a toi Agence

A Son Excellens Madam
la Comtesse Marie Gottebrowtze
mi Comtesse Bawrowtze
à Leipzig

33
Vienna le 28 Mai 1850.

Surmément ayant une affaire au ministère de la
guerre j'y ai rencontré Tasio Kowarski
je trouve qu'il a beaucoup embelli il
est d'une taille fort élevée et a
un extérieur très convenable, le seul défaut
que je lui trouve c'est qu'il est
difficile de lui délier la langue
mais avec l'aide des Français qui
sont très sensibles aux attrails de
beaux jeunes gens, j'ai vu tout qu'il
qu'il se corrigera bien vite de ce
défaut — il est capitaine au régiment
des cuirassiers que le Kollowrat
commandait autrefois — Tasio
est actuellement capitaine le
reste s'en suivra — A propos
il y a long-temps que les Français
ont une souvenance allemande par
hasard j'ai appris qu'il y avait une

Des jours de mon vieil ont des je le s'aiment -
j'ai été avec elle et un voyage sans
infirmité lui est de la fois de Békoung
mon mariage j'ai été -

Madame Thémis que j'ai vu dernièrement
cher elle s'est informée de son bien-être
sur ^{tout} ce que tu faisais et comment
allait ta santé - en sortant de

cher elle, Madame m'a chargé
de te dire que chère Marie tout ce
qu'il y a de plus agréable -

Amis mesjrs Kharang & catéj
j'ai répondu que j'ai en vain
aimé Marie que j'ai plus vu

Il y a environ deux ans j'
l'absence de tout avec cœur et

je voudrais que ce monde soit de
façon s'en aille au plus vite parique

répétition j'aurais l'homme ou
besoins sont le bon indigne -
dans quelques heures j'irais l'enseigner

pour la dernière fois pour Dadou - A Vastou
bien de bons amitiés A toi mon ange Marie

A Son Excellence Madame la
Comtesse Marie Götterboomska
sur Comtesse Baccorowska
à Leipzig

Je vous en cher les pins on j'étais lui
seul. Et aujourd'hui avec Zelenka ça est
à moi avec beaucoup de privacité —
tous les deux fois j'y ai passé plus
d'une heure papa était de bonne
humeur et la suite dont je t'ai
fait mention ne lui occasionna pas
de mal — il a le projet de
partir dans deux jours demain
il passera dans mon logement
pour voir la possession, il fait
beau temps, moi pour mon compte
je suis malheureusement tenu
de ~~me~~ Danyang entzinnung.
Et deux autres invitations pour
cette fête seront le soir
m'être remis aussi avec Obov & Shina...

und ich wieder aus Oberrhein zurück -
 ich fand per Eisenbahn y star - Ein Eisenbahn
 die mich von Baden aus zu Linde - wochens
 zu wagen entzogen sein müßte. Aufhören
 Wilhelm - auch, j' 'étais présent' an
~~Zug~~ or de son départ à Zoug et
 m'a grand plaisir avec beaucoup d'amabilité
 et a bien voulu exprimer le plaisir de
 me revoir - ces jours-ci je vais lui
 présenter mes hommages -
 je suis bien heureux de savoir bien portante
 autant que son état de l'admet avec
 que mieux se porte et se meurtelle usant
 usant les choses pendant et tous les
 son bien aimé. Mais je l'embrasse
 de tout mon cœur - Mes amitiés
 à Vaillant

Beyrag 20ème mois d'après 23ème

Sten

A. Son Excellence & Madame
le Comte Gotsche

38
Vienne le 30 Mars 1850.

Je reviens de la profession qui a bien long-temps
duré mais heureusement la chaleur n'est
pas trop étouffante de façon que la cérémonie
ne m'a pas fatigué du tout —
Bapa se porte bien et n'est pas venu
chez moi pour voir la profession de mes
frères parce qu'il craignoit de s'apercevoir
par les uns qui dès le matin ont
été employés de mouvoir, le public
y circulant rapidement au point que
j'aurais fini ma lettre si vous
chez papa pour lui dire le bon
jour — Bapa a payé les taxes
fini de l'inscription et c'est à dire
1100 fr et 20# en or — et c'est
strictement le Taxe uter ad est un
bon et un avantageux paiement fini de
l'inscription de l'inscription 1000 fr en

zai gabun si in voutaii per cu parles a Doga
patrogiu si au soui let de au jamai parles
avei les parents de une femme d'argent
wame d'efus Joseph ~~un~~ wobae
Vaini wile, si caye un mui wof
100 fcler ^{spitkan} odre abou muf ^{unumfipin}
dust if fai ife si sun kotony
muf ^{spitkan} - to ^{spitkan} ^{progressivij} mui
haku' arby ^{spitkan} list de
D. ^{sanctovostugo} ^{sanctovostugo} ^{unquist} ⁱⁿ ^{adit}
juki wby ^{spitkan} ^{uniat}, ^{univiu}
tuba arby ^{spitkan} ^{podanu}
un ^{spitkan} ^{Spord} ^{Sanctovostugo} ^{univiu}
muis ^{spitkan} ^{uniat} ^{un} ^{spitkan} ^{uniat}
muis ^{spitkan} ^{uniat} ^{un} ^{spitkan} ^{uniat}
no ^{spitkan} ^{uniat} ^{un} ^{spitkan} ^{uniat}
ablagan ^{spitkan} ^{uniat} - to ^{spitkan} ^{uniat}
un ^{spitkan} ^{uniat} ^{un} ^{spitkan} ^{uniat}
wande ^{spitkan} ^{uniat} ^{un} ^{spitkan} ^{uniat}
muis ^{spitkan} ^{uniat} ^{un} ^{spitkan} ^{uniat}

révélations, faites avec sagesse & prudence
sur l'avenir & sur les intérêts de l'Etat
et de son peuple -

Monsieur le Ministre, votre rapport sur
l'état des finances de l'Etat, et sur les
moyens de les améliorer, est un
travail digne de votre haute sagesse
et de votre haute prudence. Je
suis persuadé que vous n'avez rien
négligé pour en faire un ouvrage
digne de votre haute sagesse et de
votre haute prudence. Je suis
persuadé que vous n'avez rien
négligé pour en faire un ouvrage
digne de votre haute sagesse et de
votre haute prudence.

Je suis, Monsieur le Ministre,
avec toute l'estime et toute la
respectueuse reconnaissance que
je vous dois,
Monsieur le Ministre,
votre très humble et très fidèle
serviteur,
Le Ministre des Finances,
M. de Calonne

A Son Excellent Madam
la Comtesse Marie Götterhans
ni Comtesse Raworonska
à Reppol

